

Jusztin Ági

A múlt nagy rejtélyei – spanyol múlt idők

A spanyol múlt idők bemutatása gyakorlással

Még több e-könyv spanyolból: www.spanyolozzotthonrol.hu

Dancsok-Jusztin Kft. 2015

ISBN 978-615-5458-43-9

TARTALOM:

- I. A múlt idők bemutatása
- II. 100 mondat fordításra
- III. Feladatok
- IV. Megoldókulcs a feladatok közé ékelve

I. A MÚLT IDŐK BEMUTATÁSA

A spanyolban négy múlt időt találunk. A megkülönböztetésük kissé nehéz az elején, de kellő gyakorlással megtanulható. A magyar neveket nem szeretem, és neked is azt javaslom, hogy tanuld meg a spanyol elnevezéseket! Ha mégis szükségét érzed, megadom a magyar elnevezést mindenhol.

1. El pretérito perfecto

Mi a magyar neve?

Ha nagyon muszáj magyarul elnevezni, ez a közelmúlt.

Hogyan képezzük?

Ez az igealak két tagból áll. Az első tagot ragozzuk, ez árulja el, hogy ki a cselekvő. A második tag egy személytelen alakban van, ez árulja el, mit cselekszünk.

Első tag: HABER ige megfelelő alakja: he, has, ha, hemos, habéis, han.

Második tag: az ige participio alakban: hablado, comido, vivido. (A participio a befejezett melléknévi igenév, a magyarban: az eladott könyv, a megevett vacsora, stb.)

Participio képzése: levágjuk az -AR, -ER, -IR végződést, és az -AR helyére -ADO-t, az -ER, -IR helyére -IDO-t teszünk. Pl. trabajar → trabajado, beber → bebido, salir → salido

A két tag közé sosem mehet be semmi! Ha tagadjuk az igét, vagy ha névmás kerül a mondatba, a

szerkezet elé kell tenni!

Pl. Todavía no he comido. Paco ya se ha levantado.

Melyek a rendhagyó igék?

Rendhagyó participiok vannak, azaz nem -ado, -ido végződéssel képezzük őket, hanem van saját alakjuk, amit meg kell tanulni, nincs szabály a képzésükre. Sajnálom ☹️ A rendhagyó alakok pedig:

- poner → puesto
- abrir → abierto
- ver → visto
- volver → vuelto
- morir → muerto
- cubrir → cubierto
- resolver → resuelto
- escribir → escrito
- decir → dicho
- hacer → hecho
- romper → roto
- freír → frito

Ezek a rendhagyó igék, de FONTOS! Minden olyan ige is rendhagyó, amely valamelyik alapigét magában foglalja! Pl. describir → descrito, mert benne van az escribir. Vagy componer → compuesto, mert a poner-t magában foglalja. Így tehát sokkal több rendhagyó ige van, mint az itteni felsorolás, de a többit már könnyen képezhetjük ezekből.

Mikor használjuk?

Használatát két fő komponensre bonthatjuk.

Az első, amikor múltból beszélünk, de még benne vagyunk abban az időszakban, amiről szó van.

Az alábbi időhatározók fejeznek ki ilyen időszakot:

- hoy – ma
- esta mañana / tarde / noche – ma reggel / délután / este
- esta semana – ezen a héten
- este lunes / mes / año – ezen a hétfőn / ebben a hónapban / ebben az évben
- hace poco – nemrég
- hace unos minutos – pár perccel ezelőtt

Itt tehát az a célunk, hogy érzékeltsük: nemrég történt az, amiről beszélünk. Példák:

Esta semana han abierto la nueva tienda en la calle. – A héten kinyitották az új boltot az utcában.

Este mes me han subido el salario. – Ebben a hónapban felemelték a fizetésemet.

Hoy hemos dado un paseo por el barrio. – Ma sétáltunk egyet a környéken.

He llegado a casa hace poco. – Nemrég értem haza.

A második komponens, amikor olyanról beszélünk, ami még nem történt meg / már megtörtént velünk, de még nyitott az időszak, mert még élünk, tehát nem zárult le a cselekvések sorozata. A cselekvés valamilyen szinten kihatással van a jelenünkre.

A példákkal világosabb lesz:

- ya – már
- todavía no – még nem
- nunca / jamás – soha
- alguna vez – valaha (kérdésekben)
- en mi vida – még életemben NEM (tehát tagadást jelent, de nincs NO!)

Példák:

Ya he comido. (Már ettem, azaz már nem vagyok éhes.)

Todavía no hemos visto a tu prima. (Még nem láttuk az unokatesódat, de még láthatjuk, mert még élünk.)

¿Has estado alguna vez en Japón? (Voltál már valaha Japánban? - azaz az eddigi életed során.)

En mi vida he roto mi pierna. (Még életemben nem törtem el a lábamat – még élek, tehát még eltörhetem, ezért nyitott a közelmúlttal.)

A pretérito perfecto nem túl gyakori Latin-Amerikában, ott sokkal inkább a soron következő indefinidot használják helyette is.

2. El indefinido

Mi a magyar neve?

Ha ragaszkodsz hozzá, hogy elnevezzük magyarul: az egyszerű múlt vagy befejezett múlt szokott szerepelni a könyvekben. Nevezik még elbeszélő múltnak is.

Hogyan képezzük?

Képzése a jelen időre hasonlít, tehát levágom az -AR, -ER, -IR végződést, és a következő ragokat teszem az ige után:

-AR: -é, -aste, -ó, -amos, -asteis, -aron. Pl. hablé, hablaste, habló, hablamos, hablasteis, hablaron.

-ER: -í, -iste, -ió, -imos, -isteis, -ieron. Pl. comí, comiste, comió, comimos, comisteis, comieron.

-IR: ugyanaz: -í, -iste, -ió, -imos, isteis, -ieron. Pl. viví, viviste, vivió, vivimos, vivisteis, vivieron.

FONTOS: van három igecsoport, ahol helyesírási változás történik az E/1-ben. Ezek a -CAR, a -GAR és a -ZAR végű igék! Pl. llegar → llegué, sacar → saqué, empezar → empecé. A többi személyt nem érinti ez a változás, ezért nem is tettem a rendhagyó igék közé ezeket.

Melyek a rendhagyó igék?

Ez egy kicsit hosszú rész lesz...

Itt több, mint 30 rendhagyó ige van, melyeket kategóriákra bontva érdemes megtanulni. Csak azt kell tudnod, hogy mely igék tartoznak ugyanabba a kategóriába, és ha egyet megtanulsz, mindet tudni fogod!

I. -a-, -e- → -i-. Minden személyben rendhagyó.

Ez azt jelenti, hogy van az igeóban egy -a- vagy egy -e- hang, amit ragozáskor minden egyes személyben -i-vé kell alakítani.

További eltérés a hagyományos igtől: E/1 ragja -e, E/3 ragja -o.

Ékezet sehol sincs az igeiben!

A csoport tagjai: hacer → hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
 querer → quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron
 venir → vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron

II. -a-, -o- → -u-. Minden személyben rendhagyó.

Hasonlóan az 1. csoporthoz, itt is az igeőben lévő -a- vagy -o- hang módosul -u-vá. Itt elég rapszodikus mássalhangzó-változások is történnek.

Fontos még: E/1 ragja: -e, E/3 ragja: -o. Nincs sehol ékezet!

A csoport tagjai: poner → puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
 saber → supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron
 caber → cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron
 poder → pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron
 haber → hubo (ez az hay múlt ideje, csak egy alakja van!)
 estar → estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron
 tener → tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron
 andar → anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron

III. -c- → -j-. Minden személyben rendhagyó.

A -cir végű igeik tartoznak ide – végre egy kis logika! A traer és minden traer-t tartalmazó ige is itt van, de ez csak véletlen. :)

Nem sorolom fel az összes -cir végű igeit, mert jó sok van, csak a leggyakoribbakat írtam fel példaként.

Változások a ragozásban: E/1: -e, E/3: -o, T/3: -eron. Ékezet nincs sehol!

A csoport tagjai: decir → dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron
 producir → produje, produjiste, produjo, stb.
 reducir → reduje, redujiste, redujo, stb.
 introducir → introduje, introdujiste, introdujo, stb.
 conducir → conduje, condujiste, condujo, stb.
 traducir → traduje, tradujiste, tradujo, stb.
 traer → traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron

IV. -e- → -i-. Csak harmadik személyekben történik változás.

Túl vagyunk a nehezen: a következő három csoport már csak a harmadik személyekben változik, és a ragok, ékezetek ugyanúgy alakulnak, mint a hagyományos igeik ragozásánál.

Ez a csoport ráadásul logikus is, mert ide tartoznak a jelenben tőhangváltó igeik (ld. 200 spanyol mondat a jelen idővel c. ebook) + -IR végű diftongálódó igeik (pl. mentir, sentir, preferir). Itt sem sorolom fel tehát az összes rendhagyót, mert amelyik igeire igaz a fenti mondat, az alaptól ide tartozik.

A csoport tagjai pl.: servir → serví, serviste, sirvió, servimos, servisteis, sirvieron
pedir → pedí, pediste, pidió, pedimos, pedisteis, pidieron
seguir → seguí, seguiste, siguió, seguimos, seguisteis,
siguieron sentir → sentí, sentiste, sintió, sentimos, sentisteis,
sintieron

- V. -o- → -u-.** Csak harmadik személyben történik változás, ragok, ékezetek a hagyományos igék szerint.

Ez egy egyszerű csoport, mert összesen két ige tartozik ide:

morir → morí, moriste, murió, morimos, moristeis, murieron
dormir → dormí, dormiste, durmió, dormimos, dormisteis, durmieron

- VI. -i- → -y-.** Csak harmadik személyekben történik változás, mégpedig a ragban, ahol az -i- hangot -y-ná alakítjuk. Az ékezet viszont mindenhol megjelenik az -i-n, ahol van -i-. Olyan igék tartoznak ide, amelyeknek az igetőve magánhangzóra végződik (azaz, ha levágjuk az -ER, -IR végződést, magánhangzó marad a legvégén).

Példák: leer → leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron
caer → caí, caíste, cayó, caímos, caísteis, cayeron
oír → oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron
creer → creí, creíste, creyó, creímos, creísteis, creyeron
construir → construí, construiste, construyó, construimos, construisteis,
construyeron

- VII. „RR” igék:** rettentően rendhagyó igék. :) Ide azok tartoznak, amelyek sehová nem fértek be, annyira rendhagyók. Könnyű viszont megjegyezni őket, mert mindegyik egy szótagú.

Ide négy ige tartozik: ver → vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron
dar → di, diste, dio, dimos, disteis, dieron
ser → fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
ir → fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

A két utóbbi alakja tehát teljesen ugyanaz.

Mikor használjuk?

A pretérito perfecto-val ellentétben, itt már követelmény, **hogyan lezárult időszakról** beszéljünk. A beszélő tehát már nincs benne az időintervallumban, amiről szó van, azt külső pontból mondja el. A lezártág mellett a másik fontos elem, hogy **egyszer, maximum néhányszor** megtörtént eseményt tudunk kifejezni indefinido-val. A szokásokra ott lesz nekünk az imperfecto a következő pontban.

Az indefinido-nál fontos még, hogy a cselekmény időtartama nem számít, ha ismerjük az elejét és a végét.

Ez az igeidő kiválóan alkalmas az **életrajzok** elmesélésére: ki mikor született, mit csinált. Itt csak a tényekre szorítunk, nincs semmi körítés. Épp ezért, ha egy mondaton belül két cselekvés van, mindig az lesz az indefinido, ami rövidebb ideig tart, vagy ami cselekvést, és nem történést fejez ki. A másik az imperfecto.

Időhatározók, melyekkel használjuk:

- ayer – tegnap
- anoche – tegnap este
- anteayer – tegnapelőtt
- la semana pasada – múlt héten
- el martes/el mes/el año pasado – múlt kedden/hónapban/évben
- hace semanas - ... héttel ezelőtt
- entre y - ... és ... között (pl. két évszám, óra között)
- desde ... hasta ... - ...-tól ...-ig
- el 3 de marzo – március 3-án
- durante 5 años – 5 éven keresztül

Példák:

Ayer volvieron los vecinos de vacaciones. – Tegnap hazaértek a szomszédok a nyaralásból.

Desde el lunes hasta el miércoles estuve trabajando en el proyecto. – Hétfőtől szerdáig a projekten dolgoztam.

Nació el 8 de septiembre. – Szeptember 8-án született.

Estuvimos en la playa durante tres semanas. – Három hétig voltunk a tengerparton.

Mientras yo planchaba, mi hijo rompió el vaso de cristal. – Amíg én vasaltam, a fiam eltörte az üvegpoharat.

3. El imperfecto

Mi a magyar neve?

Mondhatnánk, folyamatos múlt legyen magyarul. Szokták még leíró múltnak is nevezni.

Hogyan képezzük?

Ez egész egyszerű múlt idő! Levágjuk az igevégződést, és a következő ragokat használjuk:

-AR: -aba, -abas, -aba, -ábamos, -abais, -aban. Pl. hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablabais, hablaban

-ER: -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían. Pl. comía, comías, comía, comíamos, comíais, comían

-IR: ugyanaz, mint az -ER. Pl. salía, salías, salía, salíamos, salíais, salían

Melyek a rendhagyó igék?

Hiszed vagy sem, csak három rendhagyó ige van! Ezek:

IR: iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban

VER: veía, veías, veía, veíamos, veíais, veían

SER: era, eras, era, éramos, erais, eran

Mikor használjuk?

Ezt az igeidőt komplexebben az „Indefinido vagy imperfecto” c. e-könyvben találod meg, ugyanis sokszor nehézséget okoz, hogy indefinido vagy imperfecto kell-e a mondatba. Ami alap, hogy akkor használjuk, ha **múltbéli szokásokat, ismétlődő cselekvéseket** akarunk kifejezni. Alkalmas még a múltbéli leírásokra (pl. milyen volt a táj, vki ruhája, jelleme). Akkor is ezt használjuk, ha gondolatokat akarunk kifejezni, valamint, ha két múlt idő van a mondatban, és az egyik rövidebb, a másik hosszabb cselekvést mutat. A rövidebb indefinido, a hosszabb imperfecto. Időhatározók, melyekkel használjuk: minden, ami ismétlődést fejez ki.

Pár példa:

- todos los días – minden nap
- cada semana – minden héten
- los sábados – szombatonként
- muchas veces – sokszor
- con frecuencia – gyakran

- antes – régen, azelőtt
- en el siglo XIX – a XIX. században
- de pequeño/a, de niño/a, cuando era pequeño/a, en mi infancia – kiskoromban, gyerekkoromban

Mondatok:

En mi infancia los parques estaban más limpios. – Gyerekkoromban tisztábbak voltak a parkok.

En el siglo XVI las mujeres llevaban vestidos largos. – A XVI. században a nők hosszú ruhákat hordtak.

Antes trabajaba los fines de semana también, pero ahora no quiero. – Régen hétvégente is dolgoztam, de ma már nem akarok.

Cada noche me escribía un sms. – Minden este írt nekem egy sms-t.

Estaba muy intranquilo por la hipoteca. – Nagyon ideges volt a hitel miatt.

Van egy speciális jelentése is az **IR + a + infinitivos** szerkezettel: épp vmit akart csinálni vki, amikor...

- és ez a második tagmondat mindig indefinido (ha van 2. tagmondat).

Példa:

Iba a llamarte cuando mi jefe entró en la oficina. – Épp hívni akartalak, amikor a főnököm belépett az irodába.

Ahora iba a levantarme. – Épp most akartam kelni.

4. El pluscuamperfecto

Mi a magyar neve?

Magyarul régmúlnak szokás hívni.

Hogyan képezzük?

Képzése nagyon hasonlít a pretérito perfecto-éhoz, csak itt az haber ige imperfecto-ban van ragozva.

HABER: había, habías, había, habíamos, habíais, habían

+ participio: trabajado, bebido, salido...

Melyek a rendhagyó igék?

A rendhagyó igék ugyanazok, mint a pretérito perfecto-nál felsoroltak: a rendhagyó képzésű participiok.

Mikor használjuk?

Ez az igeidő egyszerűen beazonosítható, mert csak egy másik múlt idővel együtt fordul elő a mondatban, és **ez fejezi ki azt a cselekvést, ami régebben történt**. Így nincsenek jellegzetes időhatározók, mint a többi múltnál voltak; itt egyedül az a lényeg, hogy legyen egy másik múlt idejű cselekvés, amihez képest a pluscuamperfecto előidejűséget tud kifejezni. Talán a 'ya – már' szócska az egyedüli, ami jellegzetes ennél a múltnál, de ez sem minden mondatban.

Példák:

Ayer me enteré de que la semana pasada te habían robado el coche. – Tegnap tudtam meg, hogy a múlt héten ellopták az autód.

Sabía que habías hecho la cena. – Tudtam, hogy már megcsináltad a vacsorát.

Cuando llegué a casa, mis hijos ya se habían ido al entrenamiento. – Mire hazaértem, a fiaim már elmentek az edzésre.

Készen is vagyunk az elmélettel! Most jön a gyakorlat! Az **első szakaszban** 100 fordítandó mondatot találsz, egytől egyig múlt időben. Figyelj az időhatározókra, és máris könnyebb lesz a fordítás! **Ezt követően 15 feladat vár rád**, melyek segítségével rutinná válik számodra a spanyol múlt idők használata. Ha valami nem megy, leshetsz a megoldókulcsból, de csak végső elkeseredésedben nyúlj hozzá!

I. Mondatfordítás a spanyol múlt időkkel

1. Még életemben nem féltem.
2. Már sokszor voltam állatkertben.
3. Múlt tavasszal megszereztem a nyelvvizsgát olaszból.
4. Kiskoromban mindig a réten játszottunk.
5. Voltál már valaha Rómában?
6. Igen, tavaly ott töltöttem egy hétvégét.
7. Amikor meglátott titeket, ti már felvettétek a kabátot.
8. Tegnap megismertek egy új játékot a táborban.
9. A hetvenes években sok nő viselt hosszú hajat.
10. Múlt hónapban lecserélték a kapust a csapatban.

11. Alacsony és vékony lány volt, mindig nadrágban járt.
12. Egyszer megmentettem egy békát a folyóparton.
13. Észrevettem, hogy leejtette a poharat.
14. Amikor bezártuk az ajtót, köszöntünk a tanárnak.
15. Aludt egy kicsit, majd ordítani kezdett.
16. Ebben a negyedévben csökkent a benzin ára.
17. Nagymamám mindig azt mondogatta, hogy nagyapám kiválóan táncolt.
18. Már megsütöttem a húst, de még nem vettem ki a sütőből.
19. - Nem tudod, hová tettem a papucsomat?
20. - Nemrég láttam az ágy alatt.
21. Elolvastátok már a regényt?
22. Mindig sokat beszélt, de keveset mondott.
23. Ma délelőtt ajánlottak nekem egy új állást, de nem fogadtam el.
24. Tegnapelőtt mondták nekem, hogy tavaly elváltál.
25. Még nem takarították ki az irodát.
26. Felhívtam őt a múlt héten, de nem vette fel.
27. Épp indulni akartam, amikor rájöttem, hogy nem kapcsoltam ki a rádiót.
28. - Mikor voltatok utoljára kirándulni?
29. - Három éve bejártuk az osztrák hegyeket. Azóta nem voltunk sehol.
30. A festő 1923-ban született, és 1987-ben halt meg.
31. Az idén feltalálták az új influenza ellenszerét.
32. Már megterítette az asztalt, de még nem nyitotta ki a pezsgős palackot.
33. Hétfvégén elmentünk a múzeumba, és Tom megijedt egy szobortól.
34. Ideges voltam, nem tudtam, mit tegyek.
35. Tegnap földrengés rázta meg a szigetet, hatan meghaltak, 42-en eltűntek.
36. Mire észrevettem, ő már eltűnt.
37. Amikor Raúl két gólt lőtt, a szurkolók ugráltak örömben.
38. Sokan voltak a sorban, ezért inkább nem vettünk semmit.
39. Vértett a térde, mert elesett a biciklivel.
40. Lekésték a buszt, mert az értekezlet későn ért véget.
41. A kertész minden reggel meglocsolta a gyepet és összeszedte a száraz falevelet.
42. Tegnap megkóstoltad a polipot, ma vettél egy piros táskát; mi van veled?
43. Mindig is szerettem az elegáns tollakat.

44. Nemrég mondták, hogy az elnök meglátogatta az áldozatot a kórházban.
45. Miért nem teljesíted, amit megígértél?
46. A lány sokat segített anyukámnak a ház körül, amikor ő visszatért a munkába.
47. Még nem vettem szalvétát, mert nem emlékszem, milyen színűt akartál.
48. A hétvégén kifogták a tó legnagyobb halát.
49. Az egykori sztár szerény életvitelt folytatott, csak néha ment partikra.
50. Amióta befestetted szőkére a hajadat, más ember vagy.
51. Régen szerettem táncolni, de ma már nincs alkalmam elmenni.
52. Ittál valaha ilyen rossz üdítőt?
53. Tegnap bejelentették, hogy elfogták a rablás gyanúsítottját.
54. Már összepakoltam a bőröndöt, de még nem váltottam pénzt.
55. A repülő késett 40 percet, és nekem fáj a fejem.
56. Nagyon fúj a szél, ezért nem mentünk futni.
57. A kutya elszaladt, hogy megkeresse az eldobott labdát.
58. Aznap megértettem, miért akart ide költözni.
59. 1998 és 2002 között ebben a városban tanultam.
60. - Hét éven keresztül voltatok együtt, és az idén váltatok el?
61. - Igen, tavaly kezdődtek a problémák. Jól döntöttünk a válással.
62. - Mostál már fogat, fiam?
63. - Igen, de még nem zuhanyoztam.
64. Sohasem voltak kisállataim a lakásban.
65. Kitakarított, kimosott, elmosogatott, majd beült a kocsiba és hazament.
66. A diva ruhái mindig gyönyörűek voltak, egy híres tervező készítette őket.
67. - Voltál már valaha gyógyfürdőben?
68. - Igen, tavaly elmentem egy faluba, ami a hegyoldalban feküdt. Egész héten fürödtem.
69. Rájöttek, hogy mi ragasztottuk le a csengő gombját.
70. Az igazgató azt mondta, hogy már kihirdették a győztes iskolát.
71. A boltban nagy volt a választék és folyamatos akciókkal várták a vevőket.
72. Egyszer beneveztem egy énekversenyre, mert sok önbizalmam volt.
73. Egy hang se jött ki a torkomon, mert előző este hideg kólát ittam.
74. Régen a gyerekeknek nem voltak játékaik, és sokat játszottak az utcán.
75. Még sohasem utaztam fogaskerekűn.
76. Tegnap elolvastam a könyvet, amit kölcsönadtál. Imádtam!

77. Tavaly öt házat adtak el az utcában.
78. Rosszul éreztem magamat, ezért elindultam haza.
79. Minden szombaton mosott, az udvarra teregette a ruhákat.
80. Még sosem kaptam ennyire szép ajándékot, köszönöm!
81. Tegnap esett, ma pedig havazott.
82. A nagyapám repülőt vezetett a II. világháborúban.
83. Nem fejeztem be a tanulmányaimat, mert elmentem dolgozni a gyárba.
84. Tavaly kinevezték őt vezérigazgatóvá, mert ő volt a legtapasztaltabb a cégnél.
85. Nem hallottalak, mert hangos volt a rádió.
86. Kiskoromban sokszor felpróbáltam anya cipőit és ékszereit.
87. Általában jó jegyeket kaptak, de egyszer volt egy nehéz vizsgájuk, ami rosszul sikerült.
88. Nem akart kimozdulni a házból, nem akart ismerkedni senkivel.
89. - Már tornáztam ma, és te?
90. - Én utoljára hétfőn tornáztam. A héten nem volt kedvem.
91. Nem értette, amit mondtál, ezért kérdezte meg.
92. Elmentünk röntgenre, de nem találtak semmit.
93. - Megolvadt már a jég?
94. - Még nem, mert valaki újra betette a hűtőbe.
95. - Tegnap este sokat táncoltál, már jobban vagy?
96. - Igen, amióta megoperálták a lábamat, minden lehetséges.
97. Utáltam hóembert építeni, mert mindig átázott a kesztyűm.
98. Érezted már valaha azt, hogy sokkal többre lennél képes?
99. A helikopterek minden fesztivál alatt itt köröztek a ház fölött.
100. Nem érdekelt a beszéd, ezért elkezdtem beszélgetni a mellettem álló sráccal.

Megoldókulcs – mondatfordítás

1. En mi vida he tenido miedo.
2. Ya he estado en el zoo muchas veces.
3. La primavera pasada adquirí el examen del idioma italiano.
4. De pequeño/a siempre jugábamos en el prado.
5. ¿Has estado alguna vez en Roma?
6. Sí, el año pasado pasé allí un fin de semana.
7. Cuando os vio, vosotros ya os habíais puesto el abrigo.

8. Ayer conocieron un nuevo juego en el campamento.
9. En los años setenta muchas mujeres llevaban pelo largo.
10. El mes pasado cambiaron el portero en el equipo.
11. Era una chica baja y delgada, siempre llevaba pantalones.
12. Una vez salvé una rana a las orillas del río.
13. Noté que se te había caído el vaso.
14. Cuando cerramos la puerta, saludamos al profesor.
15. Durmió un poco, luego empezó a berrear.
16. Este semestre ha bajado el precio de la gasolina.
17. Mi abuela siempre decía que mi abuelo había bailado excelentemente.
18. Ya he asado la carne, pero todavía no la he sacado del horno.
19. - ¿Sabes dónde he puesto mis zapatillas?
20. - Las he visto hace poco debajo de la cama.
21. ¿Habéis leído ya la novela?
22. Siempre hablaba mucho y decía poco.
23. Hoy por la mañana me han ofrecido un trabajo nuevo, pero no lo acepté.
24. Anteayer me dijeron que el año pasado te habías divorciado.
25. Todavía no han limpiado la oficina.
26. Lo llamé la semana pasada, pero no lo respondió.
27. Iba a salir cuando me di cuenta de que no había apagado la radio.
28. - ¿Cuándo fue la última vez que fuisteis de excursión?
29. - Hace tres años recorrimos las montañas austríacas. Desde entonces no hemos estado en ningún lugar.
30. El pintor nació en 1923 y murió en 1987.
31. Este año han inventado el antídoto de la nueva gripe.
32. Ya ha puesto la mesa, pero todavía no ha abierto la botella de champán.
33. El fin de semana fuimos al museo y Tom se asustó de una estatua.
34. Estaba nervioso, no sabía qué hacer.
35. Ayer un terremoto conmovió la isla; seis personas murieron y cuarenta y dos desaparecieron.
36. Cuando yo le noté, él ya había desaparecido.
37. Cuando Raúl metió dos goles, los hinchas saltaron de alegría.
38. Había mucha gente en la cola, así más bien no compramos nada.

39. Le sangreó la rodilla porque se había caído de la bici.
40. Perdieron el autobús porque la reunión había terminado tarde.
41. El jardinero cada mañana regaba el césped y recogía las hojas secas.
42. Ayer probaste el pulpo, hoy has comprado una bolsa roja; ¿qué te pasa?
43. Siempre me gustaban los bolígrafos elegantes.
44. Han dicho hace poco que el presidente había visitado al víctima en el hospital.
45. ¿Por qué no cumples lo que habías prometido?
46. La chica le ayudaba a mi madre mucho alrededor de la casa cuando ella regresó al lugar de trabajo.
47. Todavía no he comprado servilleta porque no recuerdo de qué color la querías.
48. El fin de semana cogieron el mayor pez del lago.
49. La estrella de antes llevaba una vida modesta, sólo a veces fue a fiestas.
50. Desde que teñiste tu pelo de rubio, eres una persona diferente.
51. Antes me gustaba bailar, pero ahora ya no tengo ocasión para ir.
52. ¿Has bebido alguna vez un refresco tan malo como éste?
53. Ayer comunicaron que habían atrapado al sospechoso del robo.
54. Ya he hecho las maletas, pero todavía no he cambiado dinero.
55. El avión llegó con cuarenta minutos de retraso y yo tenía dolor de cabeza.
56. Hacía mucho viento por eso no fuimos a correr.
57. El perro corrió para buscar la pelota tirada.
58. Aquel día entendí por qué había querido moverse aquí.
59. Entre 1998 y 2002 estudié en esta ciudad.
60. - ¿Estuvisteis juntos durante siete años y os habéis divorciado este año?
61. - Sí, los problemas empezaron el año pasado. Hicimos bien en divorciarnos.
62. - ¿Te has lavado ya los dientes, mi hijo?
63. - Sí, pero todavía no me he duchado.
64. Nunca tenía mascotas en el piso.
65. Limpió, lavó las ropas, fregó los platos, luego se metió en el coche y se fue a casa.
66. Las ropas de la diva siempre eran preciosas, preparadas por un diseñador famoso.
67. - ¿Has estado alguna vez en baño termal?
68. - Sí, el año pasado fui a un pueblo que estaba en la cuesta. Estuve bañándome toda la semana.
69. Se dieron cuenta de que nosotros habíamos pegado el botón del timbre.
70. El director dijo que ya habían anunciado la escuela ganadora.

71. En la tienda había gran surtido y esperaban a los clientes con rebajas continuas.
72. Una vez me inscribí a un concurso de cantar porque tenía mucha seguridad de mí misma.
73. Me quedé sin voz porque la noche anterior había bebido cola fría.
74. Antes los niños no tenían juguetes y jugaban mucho en la calle.
75. Nunca he viajado en tren cremallera.
76. Ayer leí el libro que me habías prestado. ¡Me encantó!
77. El año pasado vendieron cinco casas en la calle.
78. Me sentía mal por eso salí para casa.
79. Lavaba las ropas cada sábado, las tendía en el patio.
80. En mi vida he recibido un regalo tan bonito como éste, ¡gracias!
81. Ayer llovió y hoy ha nevado.
82. Mi abuelo condujo un avión en la segunda guerra mundial.
83. No terminé mis estudios porque me fui a trabajar a la fábrica.
84. El año pasado le nombraron director general porque él era el más experimentado de la empresa.
85. No te oí porque la radio estaba muy alta.
86. De pequeña me probaba muchas veces los zapatos y las joyas de mi mamá.
87. Normalmente sacaban buenas notas, pero una vez tuvieron un examen difícil que les salió mal.
88. No quería salir de la casa, no quería conocerse con nadie.
89. - Yo ya he hecho gimnasia hoy, ¿y tú?
90. - La última vez que yo lo hice fue el lunes. Esta semana no he tenido ganas.
91. No entendió lo que habías dicho, por eso te lo preguntó.
92. Fuimos a hacer una radiografía, pero no encontraron nada.
93. - ¿Se ha derretido ya el hielo?
94. - Todavía no, porque alguien volvió a meterlo en la nevera.
95. - Anoche bailaste mucho, ¿ya estás mejor?
96. - Sí, desde que me operaron la pierna, todo es posible.
97. Odiaba construir hombre de nieve porque mis guantes siempre se mojaban.
98. ¿Has sentido alguna vez que serías capaz de mucho más?
99. Los helicópteros estaban dando círculos encima de la casa durante todos los festivales.
100. No me interesaba el recital, así que empecé a conversar con el chico junto a mí.

II. Feladatgyűjtemény

1. Escribe los participios de estos verbos. Atención, hay varios verbos irregulares en la lista.

- a) vender →
- b) encender →
- c) devolver →
- d) componer →
- e) desaparecer →
- f) vaciar →
- g) describir →
- h) cocinar →
- i) descubrir →
- j) cortar →
- k) romper →
- l) disponer →
- m) regar →
- n) viajar →
- o) saludar →
- p) inscribir →
- q) apetecer →
- r) causar →
- s) ver →
- t) envolver →

2. Pon los verbos en singular, en el mismo pasado.

- a) hemos abierto →
- b) pusieron →
- c) habíais echado →
- d) trabajaban →
- e) comimos →
- f) levantabais →
- g) supisteis →

- h) habían apagado →
- i) han empezado →
- j) salimos →
- k) dijeron →
- l) habíamos quitado →
- m) habéis dejado →
- n) eran →
- o) íbamos →

3. Pon los verbos en plural, en el mismo pasado.

- a) saqué →
- b) despedías →
- c) he leído →
- d) habías corregido →
- e) hizo →
- f) vine →
- g) oía →
- h) has dado →
- i) reparaste →
- j) había medido →
- k) quise →
- l) he decidido →
- m) había dependido →
- n) consumió →
- o) sonrió →

4. Pon los verbos en el pasado dado, en la misma persona.

- a) hemos dicho → indefinido:
- b) cayeron → imperfecto:
- c) escuchábamos → pluscuamperfecto:
- d) solucionaste → pretérito perfecto:
- e) lloraron → pluscuamperfecto:
- f) frenaba → pretérito perfecto:

- g) aprovechamos → imperfecto:
- h) han elegido → indefinido:
- i) he contestado → pluscuamperfecto:
- j) repitió → pretérito perfecto:
- k) pasabais → indefinido:
- l) habías corrido → pretérito perfecto:
- m) permitíamos → pluscuamperfecto:
- n) me resistía → pretérito perfecto:
- o) habíamos regalado → imperfecto:

5. Completa el cuadro.

recoger				
	he visto			
		abrimos		
			salíais	
				habían sacado
completar				
	he nadado			
		quisimos		
			erais	
				habían dicho

6. Transforma las frases de presente en pasado. Usa los indicadores de tiempo dados.

- a) Hoy es el cumpleaños de mi prima. (anteayer)
- b) Este domingo vamos al mercado para comprar frutas frescas. (cada domingo)
- c) Por la tarde brindamos con un champán. (esta tarde)
- d) Tenemos que revisar los correos electrónicos. (por las mañanas)
- e) Estoy feliz porque he ganado el premio. (entonces)
- f) Los niños se duermen muy rápido. (después de la excursión del sábado)

- g) Ponemos la mesa con mi hermana. (antes)
- h) Damos de comer al hámster. (hace poco)
- i) Los coches aparcan por delante de nuestra casa. (siempre)
- j) Dice que ya ha llamado a Luis. (anoche)

7. Construye frases con las palabras dadas. Conjuga el verbo. Atención, faltan las preposiciones.

- a) Gaudí / construir / iglesia / Barcelona.
- b) Nunca / perder / yo / mi / móvil.
- c) La guerra civil / empezar / 1936 / terminar / 1939.
- d) Ayer / notar / nosotros / anteayer / no / cerrar / la ventana.
- e) El jefe / estar nervioso / despedir / Antonio.
- f) ¿Beber / café / Brasil / alguna vez?
- g) Antes / dar / propina / camareros / ahora / no estar / satisfecho.
- h) ¿Dónde / poner / tú / la revista?
- i) Hace poco / terminar / ellos / el partido.
- j) Luisa y Federico / no / venir / la fiesta / cumple / el fin de semana pasado.

8. Relaciona las partes convenientes.

- | | |
|-----------------------------|--|
| a) En la escuela cada día | - me estuvo cortando el pelo. |
| b) Sabía que | - le otorgaron el Premio Nobel. |
| c) Ayer entre las 4 y las 6 | - he metido la comida en la nevera. |
| d) Este fin de semana | - me encantaba jugar con las muñecas. |
| e) Todavía no | - habías cambiado de trabajo. |
| f) De pequeña | - tenía que borrar la pizarra. |
| g) Durante 4 días | - comía mucha grasa, pero ya cuido la línea. |
| h) En 1992 | - se han casado dos de mis colegas. |
| i) Ayer me dijiste que | - estuvo en el hospital por el estómago. |
| j) Antes | - ya se habían movido. |

9. Elige el pasado correcto.

- a) En mi barrio teníamos / hemos tenido dos guarderías.
- b) El año pasado estuve / había estado en París.

- c) Todos los días fuimos / íbamos en bici.
- d) Este verano vimos / hemos visto muchas películas.
- e) Construyeron / Han construido la iglesia desde 1978 a 1987.
- f) Nunca he comido / comí en la casa de mi novio.
- g) Los programas de tele antes fueron / eran más interesantes.
- h) Cuando recibí / recibía tu postal, me alegré / alegraba mucho.
- i) Dijo que te has casado / te habías casado.
- j) Antes de venir a trabajar aquí, vivía / viví dos años en Nueva Jersey.

10. En diez de estas frases el pasado es incorrecto. Busca las frases erróneas y corrígelas.

- a) Esta semana vinieron los revisores a la oficina.
- b) Nunca he tenido mala experiencia con este detergente.
- c) Hace dos días perdía mi móvil.
- d) Él es el hombre que siempre quise.
- e) Noté que no has comido nada.
- f) En el siglo pasado, el matrimonio era la cosa más santa del mundo.
- g) Hoy te llamó Mario para invitarte al museo.
- h) Antes iba más a discotecas, pero hoy en día prefiero escuchar música clásica.
- i) Hace tres meses rompí el brazo derecho.
- j) Todavía no me enviaron los resultados del examen.
- k) Siempre estuvo nervioso cuando me veía.
- l) El sábado pasado me he encontrado con ella por la calle.
- m) ¿Cuándo fue la última vez que condujiste un coche deportivo?
- n) El mes pasado estaba en el teatro dos veces.
- o) ¿Vosotros nunca salisteis de vuestra ciudad?

11. Completa el texto con la forma correcta de los verbos dados.

«_____ (Estar) orgulloso de sí mismo. _____ (Aprender) cosas importantes, como el comercio de cristales, el lenguaje sin palabras y las señales. Una tarde _____ (ver) a un hombre en lo alto de la colina quejándose de que era imposible encontrar un lugar decente para beber algo después de toda la subida. El muchacho ya _____ (conocer) el lenguaje de las señales, y _____ (llamar) al viejo para conversar.

- Vamos a vender té para las personas que suben la colina – le _____ (decir).

- Ya hay muchos que venden té por aquí – _____ (replicar) el Mercader.
- Podemos vender té en jarras de cristal. Porque lo que más seduce a los hombres es la belleza.

El mercader _____ (contemplar) al chico durante algún tiempo sin decir nada. Pero aquella tarde, después de rezar sus oraciones y cerrar la tienda, _____ (sentarse) en el borde de la acera con él y lo _____ (convidar) a fumar narguile, aquella extraña pipa que _____ (usar) los árabes.»

(Paulo Coelho: El alquimista)

12. Completa el cuento de Caperucita Roja con las formas verbales correctas.

Haber una vez una niña muy bonita. Su madre le hacer una capa roja y la muchachita la llevar tan a menudo que todo el mundo la llamar Caperucita Roja.

Un día, su madre le pedir que llevara unos pasteles a su abuela que vivir al otro lado del bosque. Caperucita Roja recoger la cesta con los pasteles y ponerse en camino. La niña tener que atravesar el bosque para llegar a la casa de la Abuelita, pero no le dar miedo porque siempre encontrarse con muchos amigos: los pájaros y las ardillas.

De repente ver el lobo, que ser enorme, delante de ella.

- ¿Adónde vas, niña? - le preguntar el lobo con su voz ronca.

- A casa de mi Abuela – le decir Caperucita.

- No está lejos – pensar el lobo para sí, dándose media vuelta.

Caperucita poner su cesta en la hierba y entretenerse cogiendo flores. - El lobo irse – pensar, - no tengo nada que temer. La abuela se pondrá muy contenta cuando le lleve un hermoso ramo de flores además de los pasteles.

Mientras tanto, el lobo irse a casa de la abuelita, llamar suavemente a la puerta y la anciana le abrir pensando que ser Caperucita. El lobo devorar a la abuelita y ponerse el gorro rosa de la descichada, meterse en la cama y cerrar los ojos. No tener que esperar mucho, pues Caperucita Roja llegar enseguida, toda contenta.

La niña acercarse a la cama y ver que su abuela estar muy cambiada.

- Abuelita, ¡qué ojos más grandes tienes!

- Son para verte mejor – decir el lobo tratando de imitar la voz de la abuela.

- Abuelita, ¡qué orejas más grandes tienes!

- Son para oírte mejor – seguir diciendo el lobo.

- Abuelita, ¡qué dientes más grandes tienes!

- Son para... ¡comerte mejor! - y diciendo esto, el lobo malvado abalanzarse sobre la niña y la devorar, lo mismo que hacer con la abuelita.

Mientras tanto, un cazador ir por allí y decidir echar un vistazo a la abuela a ver si todo ir bien. Ver la puerta de la casa abierta y al lobo tumbando en la cama, dormido de tan harto que estar.

El cazador sacar el cuchillo y rajar el vientre del lobo. La abuelita y Caperucita estar allí, ¡vivas!

Para castigar al lobo malo, el cazador le llenar el vientre de piedras y luego lo volver a cerrar.

Cuando el lobo despertarse, sentir muchísima sed y dirigirse a un pozo próximo para beber. Como las piedras pesar mucho, caer en el pozo y ahogarse.

En cuanto a Caperucita y su abuelita, no sufrir más que un gran susto, pero Caperucita Roja aprender la lección. Prometer a su abuelita no hablar con ningún desconocido.

13. Responde a las preguntas según el cuento.

- a) ¿Cómo era Caperucita?
- b) ¿Cuál era su ropa favorita?
- c) ¿Qué llevaba en la cesta?
- d) ¿Con quiénes solía encontrarse en el bosque?
- e) ¿Con quién se encontró esta ocasión?
- f) ¿Cómo pudo llegar el lobo a la casa de la abuela antes que Caperucita Roja?
- g) ¿Cómo engañó el lobo a la abuelita?
- h) ¿Por qué pensó Caperucita que su abuela había cambiado mucho?
- i) ¿Qué hizo el lobo después de devorar a las mujeres?
- j) ¿De dónde sabía el cazador que había algún problema en la casa de la abuela?

14. Ordena los hechos de la biografía de Picasso. Conjuga los verbos.

- a) Hacia finales de 1906 Pablo Picasso empezar a trabajar en su composición más conocida: Les demoiselles d'Avignon. Con esta pintura crear el cubismo.
- b) En 1895 trasladarse a Barcelona con su familia.
- c) En 1919 casarse y tener un hijo. Empezar a interesarse por la escultura.
- d) En 1961 contraer matrimonio con Jacqueline Roque, su última relación sentimental de importancia.
- e) Pablo Ruiz Picasso nacer en Málaga en 1881.
- f) Entre 1901 y 1904 Pablo Picasso alternar su residencia entre Madrid, Barcelona y París, mientras su pintura verse fuertemente influida por el simbolismo.

- g) En la primavera de 1904, Picasso decidir trasladarse definitivamente a París y establecerse en un estudio en las riberas del Sena.
- h) Morir en 1973 en Francia.
- i) En la década de 1950 realizar numerosas series sobre grandes obras clásicas de la pintura, que reinterpretar a modo de homenaje.
- j) Retirarse al castillo de Vauvenargues, donde el creador continuar trabajando incansablemente hasta el día de su muerte.
- k) Como reflexión a la guerra civil española, pintar Guernica en 1936.
- l) Al poco de llegar a París entrar en contacto con personalidades periféricas del mundillo artístico y bohemio.
- m) En 1935 nacer su hija, Maya, de una nueva relación sentimental, Marie-Therèse, con quien Pablo Picasso convivir abiertamente a pesar de seguir casado con Olga Koklova.

15. Completa las frases con el verbo adecuado de abajo.

ha hablado, quebró, solías, dijeron, despidieron, lloraba, te habías caído, podía, quería, trabajabas, había mentado, salió, llevaba, ha reparado, he dicho, ha traído.

- a) Me _____ que _____ del árbol; ¿estás bien ahora?
- b) Mucha gente _____ a la calle para festejar el año nuevo.
- c) Nunca me _____ así nadie.
- d) _____ comprarles algo, pero no _____ suficiente dinero.
- e) El banco _____ a causa de la crisis.
- f) ¿_____ esquiar en los Alpes cuando _____ en Suiza?
- g) El carpintero ya _____ la puerta del armario, pero todavía no nos _____ nuevos botones para el cajón.
- h) El lunes le _____ porque _____ a su jefe sobre un proyecto.
- i) No _____ consolarla, sólo _____ sin parar.
- j) ¿Te _____ ya que cocinas estupendamente?

Megoldókulcs - feladatok

1. Írd be az alábbi igék befejezett melléknévi alakját! Vigyázz, több rendhagyó ige is van a listán!

- a) vender → vendido
- b) encender → encendido
- c) devolver → devuelto
- d) componer → compuesto
- e) desaparecer → desaparecido
- f) vaciar → vaciado
- g) describir → descrito
- h) cocinar → cocinado
- i) descubrir → descubierto
- j) cortar → cortado
- k) romper → roto
- l) disponer → dispuesto
- m) regar → regado
- n) viajar → viajado
- o) saludar → saludado
- p) inscribir → inscrito
- q) apetecer → apetecido
- r) causar → causado
- s) ver → visto
- t) envolver → envuelto

2. Tedd az igéket egyes számba, ugyanabban a múlt időben!

- a) hemos abierto → he abierto
- b) pusieron → puso
- c) habíais echado → habías echado
- d) trabajaban → trabajaba
- e) comimos → comí
- f) levantabais → levantabas
- g) supisteis → supiste

- h) habían apagado → había apagado
- i) han empezado → ha empezado
- j) salimos → salí
- k) dijeron → dijo
- l) habíamos quitado → había quitado
- m) habéis dejado → has dejado
- n) eran → era
- o) íbamos → iba

3. Tedd az igéket többes számba, ugyanabban a múlt időben!

- a) saqué → sacamos
- b) despedías → despedíais
- c) he leído → hemos leído
- d) habías corregido → habíais corregido
- e) hizo → hicieron
- f) vine → vinimos
- g) oía → oían
- h) has dado → habéis dado
- i) reparaste → reparasteis
- j) había medido → habíamos/habían medido
- k) quise → quisimos
- l) he decidido → hemos decidido
- m) había dependido → habíamos/habían dependido
- n) consumió → consumieron
- o) sonrió → sonrieron

4. Tedd az igéket a megadott múlt időbe, ugyanabban a személyben!

- a) hemos dicho → indefinido: dijimos
- b) cayeron → imperfecto: caían
- c) escuchábamos → pluscuamperfecto: habíamos escuchado
- d) solucionaste → pretérito perfecto: has solucionado
- e) lloraron → pluscuamperfecto: habían llorado
- f) frenaba → pretérito perfecto: ha frenado

- g) aprovechamos → imperfecto: aprovechábamos
- h) han elegido → indefinido: eligieron
- i) he contestado → pluscuamperfecto: había contestado
- j) repitió → pretérito perfecto: ha repetido
- k) pasabais → indefinido: pasaste
- l) habías corrido → pretérito perfecto: has corrido
- m) permitíamos → pluscuamperfecto: habíamos permitido
- n) me resistía → pretérito perfecto: me he resistido
- o) habíamos regalado → imperfecto: regalábamos

5. Egészítsd ki a táblázatot!

recoger	he recogido	recogimos	recogíais	habían recogido
ver	he visto	vimos	veíais	habían visto
abrir	he abierto	abrimos	abríais	habían abierto
salir	he salido	salimos	salíais	habían salido
sacar	he sacado	sacamos	sacabais	habían sacado
completar	he completado	completamos	completabais	habían completado
nadar	he nadado	nadamos	nadabais	habían nadado
querer	he querido	quisimos	queríais	habían querido
ser	he sido	fuimos	erais	habían sido
decir	he dicho	dijimos	decíais	habían dicho

6. Alakítsd át a jelen idejű mondatokat múlt idejűvé! Használd a megadott időhatározókat!

- a) Anteayer fue el cumpleaños de mi prima.
- b) Cada domingo íbamos al mercado para comprar frutas frescas.
- c) Esta tarde hemos brindado con un champán.
- d) Por las mañanas teníamos que revisar los correos electrónicos.
- e) Entonces estaba feliz porque había ganado el premio.

- f) Después de la excursión del sábado, los niños se durmieron muy rápido.
- g) Antes poníamos la mesa con mi hermana.
- h) Hace poco hemos dado de comer al hámster.
- i) Los coches siempre aparcaban por delante de nuestra casa.
- j) Anoche dijo que ya había llamado a Luis.

7. Alkoss mondatokat a megadott szavakkal! Ragozd az igét! Vigyázz, hiányoznak a prepozíciók!

- a) Gaudí construyó la iglesia en Barcelona.
- b) Nunca he perdido mi móvil.
- c) La guerra civil empezó en 1936 y terminó en 1939.
- d) Ayer notamos que anteayer no habíamos cerrado la ventana.
- e) El jefe estaba nervioso y despidió a Antonio.
- f) ¿Has bebido café de Brasil alguna vez?
- g) Antes daba propina a los camareros, pero ahora no estoy satisfecho.
- h) ¿Dónde has puesto la revista?
- i) Hace poco han terminado el partido.
- j) Luisa y Federico no vinieron a la fiesta de cumple el fin de semana pasado.

8. Kösd össze a megfelelő részeket!

- a) En la escuela cada día tenía que borrar la pizarra.
- b) Sabía que ya se habían movido.
- c) Ayer entre las 4 y las 6 me estuvo cortando el pelo.
- d) Este fin de semana se han casado dos de mis colegas.
- e) Todavía no he metido la comida en la nevera.
- f) De pequeña me encantaba jugar con las muñecas.
- g) Durante 4 días estuvo en el hospital por el estómago.
- h) En 1992 le otorgaron el Premio Nobel.
- i) Ayer me dijiste que habías cambiado de trabajo.
- j) Antes comía mucha grasa, pero ahora cuido la línea.

9. Válaszd ki a mondatba illő múlt időt!

- a) En mi barrio **teníamos** / hemos tenido dos guarderías.
- b) El año pasado **estuve** / había estado en París.
- c) Todos los días fuimos / **íbamos** en bici.
- d) Este verano vimos / **hemos visto** muchas películas.
- e) **Construyeron** / Han construido la iglesia desde 1978 a 1987.
- f) Nunca **he comido** / comí en la casa de mi novio.
- g) Los programas de tele antes fueron / **eran** más interesantes.
- h) Cuando **recibí** / recibía tu postal, me **alegré** / alegraba mucho.
- i) Dijo que te has casado / **te habías casado**.
- j) Antes de venir a trabajar aquí, vivía / **viví** dos años en Nueva Jersey.

10. Tíz mondatban ezek közül a múlt idő helytelen. Keresd meg a hibás mondatokat és javítsd ki őket!

- a) Esta semana han venido los revisores a la oficina.
- b) Nunca he tenido mala experiencia con este detergente.
- c) Hace dos días perdí mi móvil.
- d) Él es el hombre que siempre quería.
- e) Noté que no habías comido nada.
- f) En el siglo pasado, el matrimonio era la cosa más santa del mundo.
- g) Hoy te ha llamado Mario para invitarte al museo.
- h) Antes iba más a discotecas, pero hoy en día prefiero escuchar música clásica.
- i) Hace tres meses rompí el brazo derecho.
- j) Todavía no me han enviado los resultados del examen.
- k) Siempre estaba nervioso cuando me veía.
- l) El sábado pasado me encontré con ella por la calle.
- m) ¿Cuándo fue la última vez que condujiste un coche deportivo?
- n) El mes pasado estuve en el teatro dos veces.
- o) ¿Vosotros nunca habéis salido de vuestra ciudad?

11. Egészítsd ki a szöveget a megadott igék helyes alakjával!

«Estaba orgulloso de sí mismo. Había aprendido cosas importantes, como el comercio de cristales, el lenguaje sin palabras y las señales. Una tarde vio a un hombre en lo alto de la colina quejándose de que era imposible encontrar un lugar decente para beber algo después de toda la subida. El muchacho ya conocía el lenguaje de las señales, y llamó al viejo para conversar.

–Vamos a vender té para las personas que suben la colina – le dijo.

–Ya hay muchos que venden té por aquí – replicó el Mercader.

– Podemos vender té en jarras de cristal. Porque lo que más seduce a los hombres es la belleza.

El mercader contempló al chico durante algún tiempo sin decir nada. Pero aquella tarde, después de rezar sus oraciones y cerrar la tienda, se sentó en el borde de la acera con él y lo convidó a fumar narguile, aquella extraña pipa que usaban los árabes.»

(Paulo Coelho: El alquimista)

12. Egészítsd ki Piroska meséjét a megfelelő igealakokkal!

Había una vez una niña muy bonita. Su madre le había hecho una capa roja y la muchachita la llevaba tan a menudo que todo el mundo la llamaba Caperucita Roja.

Un día, su madre le pidió que llevara unos pasteles a su abuela que vivía al otro lado del bosque.

Caperucita Roja recogió la cesta con los pasteles y se puso en camino. La niña tenía que atravesar el bosque para llegar a la casa de la Abuelita, pero no le daba miedo porque siempre se encontraba con muchos amigos: los pájaros y las ardillas.

De repente vio el lobo, que era enorme, delenante de ella.

- ¿Adónde vas, niña? - le preguntó el lobo con su voz ronca.

- A casa de mi Abuela – le dijo Caperucita.

- No está lejos – pensó el lobo para sí, dándose media vuelta.

Caperucita puso su cesta en la hierba y se entretenía cogiendo flores. - El lobo se ha ido – pensar, - no tengo nada que temer. La abuela se pondrá muy contenta cuando le lleve un hermoso ramo de flores además de los pasteles.

Mientras tanto, el lobo se fue a casa de la abuelita, llamó suavemente a la puerta y la anciana le abrió pensando que era Caperucita. El lobo devoró a la abuelita y se puso el gorro rosa de la descichada, se metió en la cama y cerró los ojos. No tuvo que esperar mucho, pues Caperucita Roja llegó enseguida, toda contenta.

La niña se acercó a la cama y vio que su abuela estaba muy cambiada.

- Abuelita, ¡qué ojos más grandes tienes!

- Son para verte mejor – dijo el lobo tratando de imitar la voz de la abuela.

- Abuelita, ¡qué orejas más grandes tienes!

- Son para oírte mejor – siguió diciendo el lobo.

- Abuelita, ¡qué dientes más grandes tienes!

- Son para... ¡comerte mejor! - y diciendo esto, el lobo malvado se abalanzó sobre la niña y la devoró, lo mismo que había hecho con la abuelita.

Mientras tanto, un cazador iba por allí y decidió echar un vistazo a la abuela a ver si todo iba bien.

Vio la puerta de la casa abierta y al lobo tumbando en la cama, dormido de tan harto que estar. El cazador sacó el cuchillo y rajó el vientre del lobo. La abuelita y Caperucita estaban allí, ¡vivas!

Para castigar al lobo malo, el cazador le llenó el vientre de piedras y luego lo volvió a cerrar.

Cuando el lobo se despertó, sintió muchísima sed y se dirigió a un pozo próximo para beber. Como las piedras pesaban mucho, cayó en el pozo y se ahogó.

En cuanto a Caperucita y su abuelita, no sufrieron más que un gran susto, pero Caperucita Roja había aprendido la lección. Prometió a su abuelita no hablar con ningún desconocido.

13. Válaszolj a kérdésekre a mese alapján!

- a) Caperucita era muy bonita.
- b) Su ropa favorita era una ropa roja que le había preparado su madre.
- c) Llevaba pasteles para la abuelita.
- d) Normalmente se encontraba con pájaros y ardillas.
- e) Se encontró con el lobo que era muy grande.
- f) Tenía tiempo porque Caperucita se paró para recoger flores a la abuela.
- g) El lobo llamó a la puerta muy suavemente, así la abuela creía que era Caperucita.
- h) Porque sus ojos, sus orejas y sus dientes eran muy grandes.
- i) Se durmió.
- j) El cazador encontró la puerta abierta.

14. Rendezd sorba Pablo Picasso életrajának elemeit! Ragozd az igéket!

- a) Pablo Ruiz Picasso nació en Málaga en 1881.
- b) En 1895 se trasladó a Barcelona con su familia.
- c) Entre 1901 y 1904 Pablo Picasso alternó su residencia entre Madrid, Barcelona y París,

mientras su pintura se vio fuertemente influida por el simbolismo.

- d) En la primavera de 1904, Picasso decidió trasladarse definitivamente a París y se estableció en un estudio en las riberas del Sena.
- e) Al poco de llegar a París entró en contacto con personalidades periféricas del mundillo artístico y bohemio.
- f) Hacia finales de 1906 Pablo Picasso empezó a trabajar en su composición más conocida: Les demoiselles d'Avignon. Con esta pintura creó el cubismo.
- g) En 1919 se casó y tuvo un hijo. Empezó a interesarse por la escultura.
- h) En 1935 nació su hija, Maya, de una nueva relación sentimental, Marie-Therèse, con quien Pablo Picasso convivió abiertamente a pesar de seguir casado con Olga Koklova.
- i) Como reflexión a la guerra civil española, pintó Guernica en 1936.
- j) En la década de 1950 realizó numerosas series sobre grandes obras clásicas de la pintura, que reinterpretó a modo de homenaje.
- k) En 1961 contrajo matrimonio con Jacqueline Roque, su última relación sentimental de importancia.
- l) Se retiraron al castillo de Vauvenargues, donde el creador continuó trabajando incansablemente hasta el día de su muerte.
- m) Murió en 1973 en Francia.

15. Egészítsd ki a mondatokat a lenti igék valamelyikével!

- a) Me dijeron que te habías caído del árbol; ¿estás bien ahora?
- b) Mucha gente salió a la calle para festejar el año nuevo.
- c) Nunca me ha hablado así nadie.
- d) Quería comprarles algo, pero no llevaba suficiente dinero.
- e) El banco quebró a causa de la crisis.
- f) ¿Solías esquiar en los Alpes cuando trabajabas en Suiza?
- g) El carpintero ya ha reparado la puerta del armario, pero todavía no nos ha traído nuevos botones para el cajón.
- h) El lunes le despidieron porque había mentido a su jefe sobre un proyecto.
- i) No podía consolarla, sólo lloraba sin parar.
- j) ¿Te he dicho ya que cocinas estupendamente?